

Pour diffusion immédiate :

Naissance de *tlñ* en español!

La première chaîne télévisée entièrement hispanophone au Canada est désormais accessible aux distributeurs de télévision par câble et par satellite

LE 28 FÉVRIER 2007 (Montréal, QC) – Telelatino Network a annoncé que *tlñ en español*, la toute première chaîne entièrement hispanophone basée au Canada, est maintenant fonctionnelle et prête à diffuser sa programmation à la population canadienne par le truchement des câblodistributeurs et des diffuseurs par satellite participants. *tlñ en español* bonifie la chaîne TLN Telelatino actuelle, qui est captée par environ 10 millions de Canadiens et qui diffuse une programmation axée sur la culture latine en espagnol, en italien et en anglais depuis 1984.

Le lancement de *tlñ en español* répond à un besoin de plus en plus pressant chez l'un des groupes allophones dont la croissance est la plus importante au pays. En 2005, au Canada, les hispanophones se classaient au troisième rang parmi les groupes d'immigrants s'exprimant dans une autre langue que le français ou l'anglais, devant la communauté punjabi*. En 2006, près d'un million d'hispanophones résidaient au Canada**.

« Compte tenu du fait que la population hispano-canadienne augmente en flèche, *tlñ en español* constitue un autre investissement pour Telelatino Network », souligne le président de TLN, Aldo Di Felice. « TLN a acquis une connaissance et une compréhension hors pair des questions qui touchent les Hispano-Canadiens et des préférences télévisuelles de cette population. En outre, comme la chaîne *tlñ en español* s'engage à privilégier les productions locales, qu'elle élabore sa grille horaire en tenant compte des priorités locales et que son personnel est basé au Canada, elle reflète les normes, les valeurs et les intérêts canadiens. Cette chaîne constitue une ressource précieuse pour aider les gens à se sentir chez eux au Canada. Les médias ethniques canadiens ont la responsabilité d'aider les nouveaux arrivants à s'acclimater et à s'intégrer à leur milieu, et celle de faire connaître leur culture. *tlñ en español* a des retombées extrêmement positives au sein de la société canadienne. »

La programmation de *tlñ en español* repose sur trois importantes initiatives grâce auxquelles la chaîne, à l'instar de TLN, deviendra la favorite des populations hispanique et hispanophone au Canada :

Nouvelles et informations de CNN en Español Grâce à la consolidation du partenariat de programmation établi de longue date entre TLN et CNN en Español, *tlñ en español* est à même de diffuser au Canada un volume inégalé de nouvelles et d'informations produites en espagnol par ce chef de file panaméricain.

Tournois internationaux de soccer Au cours des sept prochaines années, il sera possible de visionner 32 tournois de la Coupe du monde de la FIFA sur *tlñ en español*. Le soccer est le sport favori de 66 % des Hispano-Canadiens, qui le préfèrent au basket-ball, au baseball et au hockey réunis***. *tlñ en español* diffusera des centaines de matchs de soccer d'envergure mondiale dès le mois de juin, alors que la chaîne couvrira en exclusivité canadienne les 26 matchs de la Copa América, le championnat latino-américain. Par la suite, en juillet, elle présentera la Coupe du monde masculine de la FIFA chez les moins de 20 ans, qui se tiendra au Canada. Suivront la Coupe du monde masculine de la FIFA chez les moins de 17 ans, qui aura lieu en Corée en août, et la Coupe du monde féminine de la FIFA, qui se déroulera en Chine en septembre.

Un contenu axé sur la culture hispanique élaboré de façon réfléchie et unique au Canada *tlñ en español* diffuse des émissions qui intéressent les Hispano-Canadiens. TLN a probablement effectué davantage de recherches parmi la population hispanique que tout autre organisme canadien. Le réseau était d'ailleurs un participant privilégié à *Diversity in Canada*, importante étude indépendante menée en 2005 par Solutions Research Group auprès de Canadiens provenant de divers horizons. L'étude a mis en lumière certains faits; elle a notamment permis de démontrer que selon les hispanophones, l'immigration et l'emploi sont des enjeux prioritaires sur lesquels le gouvernement devrait se concentrer pour améliorer la qualité de vie des familles (dans la population en général, les enjeux jugés prioritaires sont plutôt les soins de santé et l'éducation).

Par ailleurs, *tlñ en español* présentera des centaines d'heures de programmation communautaire portant sur des personnalités, des événements et des artistes hispano-canadiens, renforçant davantage la collaboration que Telelatino maintient avec divers organismes depuis 20 ans. Parmi ces activités de collaboration figurent notamment : production et promotion pour d'importants organismes de bienfaisance comme La Société canadienne de la Croix-Rouge et la Fondation des maladies du cœur; des organismes sans but lucratif comme Costi Immigrant Services, Grandir Sans Frontières, Pueblito Canadá, l'Asociación Comunitaria de San Lorenzo, l'Asociación de Venezolanos Alma Llanera, le Centro para gente de habla hispana, Skills for Change, TOHU - La Cité des arts du cirque, Canadian Central America Relief Effort (CCARE), Casa C.A.F.I., Radio Voces Latinas et CKUT, la radio communautaire de l'Université McGill; et des organismes culturels comme Esmeralda Enrique Spanish Dance Company, l'école de danse San Tropez, Amitiés Québec-Venezuela, l'Asociación de profesionales colombianos de Québec (APCQ), le Centre de ressources de l'espagnol de l'Université de Montréal, l'Association québécoise de babyfoot et Latin Dance Theatre; couverture d'événements comme Miss Mundo Latino Internacional, la Hispanic Fiesta, le Canada Salsa Congress, le Festival de Toni Reyes, le AluCine Latino Media Festival, la Convention de salsa de Montréal, le Hispanoforum, la Hispano-American Expo, Festivalissimo et l'atelier Diversité culturelle dans les arts du Conseil des arts de Montréal; et mise en valeur d'artistes de la scène musicale canadienne dans le cadre d'événements produits par TLN, comme *Qbanito*, *Amanda Martínez*, *Caché*, *Son Aché*, *Café Cubano*, *Fito Blanco*, *Alex Bello*, *Carlos Cruz*, *Visionero*, *La Unión*, *Santerías*, *Lucho de Sedas*, *Mapalé* et *Diego Marulanda & Pacandé*.

* Source : Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, le 18 août 2006.

** Source : Statistiques du PMB diffusées dans Media in Canada, le 11 octobre 2006.

*** Source : Sondage *Diversity in Canada*, juin 2005.

-30-

À propos de TLN

TLN Telelatino, la superchaîne latine au Canada, offre une variété d'émissions nationales et internationales en italien, en espagnol et en anglais. TLN peut être vue par près de 10 millions de Canadiens. Corus Entertainment, société canadienne de médias et de divertissement, détient une participation majoritaire dans TLN. Parmi les autres actionnaires de TLN, notons des membres bien en vue de la communauté d'affaire italo-canadienne. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site à l'adresse www.tlntv.com.

Informations additionnelles / photos:

À Montréal :

Oscar Rangel

Gestionnaire de l'expansion des affaires, TLN

514-324-4231, poste 3

oscarr@tlntv.com

T E L E L A T I N O N E T W O R K I N C .
M O N T R É A L • T O R O N T O

MONTREAL 8000, boulevard Langelier, bureau 410, Saint-Léonard (Québec) H1P 3K2
Téléphone 514•324•4231 Télécopieur. 514•324•8098

tlntv.com



À Toronto :

Bruna Aloe

Gestionnaire media / marketing, TLN

416-744-5475

bruna@tlntv.com

Christian Darbyshire

Conseiller en médias

Phone: 416-419-9953

tinepublic@shaw.ca

**Pour faciliter la lecture, le genre masculin est utilisé sans discrimination dans ce texte.*

TELELATINO NETWORK INC.
MONTRÉAL • TORONTO
MONTRÉAL 8000, boulevard Langelier, bureau 410, Saint-Léonard (Québec) H1P 3K2
Téléphone 514•324•4231 Télécopieur. 514•324•8098